

LA INADAPTACIÓN EN LOS ESTUDIANTES DE BACHILLERATO

I. Circunstancias que dieron origen al problema.—II. Planteamiento de la cuestión. Fines concretos de este trabajo.—III. Población y sus características. Muestra.—IV. Instrumento de evaluación.—V. Análisis de los resultados.—VI. Conclusiones. Implicaciones pedagógicas.

I. CIRCUNSTANCIAS QUE DIERON ORIGEN AL PROBLEMA.

La evaluación del rendimiento escolar es una preocupación constante en las instituciones educativas; pero resulta de más interés encontrar las causas o factores que intervienen, positiva o negativamente, en el rendimiento.

Es opinión corriente que los factores más influyentes en el rendimiento de los escolares son los de orden cognoscitivo; de aquí el considerar a la inteligencia como el factor fundamental y el esperar una alta correlación entre la capacidad mental y el rendimiento escolar. Sin negar la importancia, e incluso la primacía de los factores de orden cognoscitivo, es menester hacerse cargo de la existencia de otros elementos que intervienen decisivamente en el proceso de aprendizaje. Entre los factores no cognoscitivos pudieran considerarse dos grandes zonas; una, la constituida por los factores personales no estrictamente cognoscitivos, es decir, por los factores de la personalidad; otra, la constituida por el ambiente o las circunstancias sociales, familiares especialmente, en las que se desenvuelve la vida del escolar.

Dentro de la vida afectiva existe un fenómeno, la adap-

tación, que influye decisivamente en la vida total del individuo y también en el rendimiento escolar. Se da con bastante frecuencia el caso de estudiantes que fracasan en los exámenes, sin que este fracaso pueda atribuirse a factores de orden intelectual, ya que en muchas ocasiones se trata de algunos cuya capacidad mental los hace suficientemente capaces de seguir los estudios. Cuando, traspasando el campo puramente intelectual, son sometidos a exploración los aludidos estudiantes, se encuentran en ellos situaciones de inadaptación que pueden justificar su fracaso en el rendimiento de los estudios.

De esta preocupación y esta experiencia ordinaria ha nacido el problema que se plantea en la presente investigación.

II. PLANTEAMIENTO DE LA CUESTIÓN. FINES CONCRETOS DE ESTE TRABAJO.

El problema que en esta investigación se plantea no es de orden doctrinal. No se trata de estudiar y desvelar exhaustivamente lo que la inadaptación sea, sino que, partiendo de un concepto operativo de la inadaptación, se pretende comprobar si en los estudiantes de Bachillerato existe la inadaptación y si, dado que existe, se descubren diferencias debidas a la edad y debidas al sexo de los estudiantes de Bachillerato.

El concepto de adaptación con el que se opera pudiera sumariamente expresarse diciendo que la adaptación es un fenómeno complejo en el que se pone de relieve el conocimiento de una situación, la relación que con el sujeto tiene y la autorregulación del sujeto para responder de modo positivo a tal situación, utilizando adecuadamente los elementos subjetivos y los del mundo circundante.

Cuando el individuo experimenta una armonía entre lo que siente de sí mismo (lo que es y puede), y las circunstancias en que se encuentra, se dice que el sujeto está adaptado. Cuando existe una discordancia, disarmonía o contradicción entre lo que el sujeto piensa y espera del mundo por una

parte y lo que el mundo realmente le ofrece, entonces se dice que hay una inadaptación.

En términos técnicos, y respecto de la existencia de inadaptación en los estudiantes de Bachillerato, este trabajo intenta responder a la cuestión de la cuantía de inadaptaciones que se ponen de relieve en los estudiantes de Bachillerato. Por lo que se refiere a las diferencias, se operará con la hipótesis de nulidad, es decir, la hipótesis de que no hay diferencias entre los estudiantes de distinto sexo, ni entre los estudiantes de distinta edad.

III. POBLACIÓN Y SUS CARACTERÍSTICAS. MUESTRA.

Dado el carácter inicial que este trabajo tiene en orden al estudio de la inadaptación en los estudiantes españoles de Enseñanza Media y habida cuenta de los medios que se podrían utilizar en la investigación, la población estudiada se redujo desde el primer momento a los estudiantes de Bachillerato en Madrid. Por otra parte, no parecía necesario tomar toda la población, sino que se pensó sería suficiente utilizar la población extrema en cuanto a la edad, es decir, los estudiantes de primero y los estudiantes de sexto curso; en uno y otro, por supuesto, habría mujeres y varones. La población, por tanto, estuvo constituida por los estudiantes de Bachillerato en Madrid de primero y sexto cursos, incluyendo en ellos alumnos y alumnas. Como aún así la población resultaba excesivamente grande para ser sometida a experimentación, hubo de obtenerse una muestra.

Para la obtención de la muestra se utilizó la técnica bietápica. Se consideró conveniente distinguir en la población dos estratos, uno constituido por los Centros oficiales de enseñanza y otro constituido por los Centros privados. Dentro de este segundo estrato se tuvo también en consideración, en la medida de lo posible, la diferencia entre Centros de la Iglesia y Centros privados simplemente. Una vez obtenidos estos estratos se utilizó el muestreo aleatorio con el fin de obtener al azar una muestra representativa de cada estrato.

El número total de alumnos fué facilitado por las Secretarías de los Institutos oficiales, en los cuales, de acuerdo con la legislación española, hay constancia de los que están matriculados en los Centros privados y de la Iglesia. Como no se pudo obtener directamente el número de estudiantes matriculados en cada uno de los cursos, hubo de hacerse una estimación basándose en la proporción de alumnos matriculados en los diferentes cursos de Bachillerato en los años anteriores según los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística que se refieren al curso 1955-56.

Según los datos obtenidos en 1960, año en el que se hizo la investigación, estaban matriculados 3.487 alumnos varones en Centros oficiales y 22.894 en Centros privados y de la Iglesia; mujeres había matriculadas 2.321 en Centros oficiales y 13.233 en Centros privados y de la Iglesia.

Se estimó que de la población estudiantil de varones el 24,6 por 100 correspondía al primer curso, y el 7,5 por 100 correspondía al sexto curso; de la población estudiantil de mujeres, el 29,1 por 100 correspondía al primer curso, y el 4,4 por 100 correspondía al sexto curso. Se consideró suficiente que la razón muestral fuera de 1/15, es decir, que la muestra estuviera constituida por un alumno de cada 15, con lo cual se obtuvo la siguiente

MUESTRA

	VARONES			MUJERES				
	Enseñanza oficial	Enseñanza privada	Total	Enseñanza oficial	Enseñanza privada	Total		
Primer curso...	57	376	433	45	257	302		
Sexto curso...	17	115	132	7	38	45		
	Total de varones...		565	Total de mujeres...		347		
	<i>Total general.....</i>							
	912							

Ha de hacerse la salvedad de que en uno de los centros seleccionados las autoridades académicas no permitieron la aplicación del «test», por lo que la parte de muestra que había de tomarse de él, por fortuna siete alumnos solamente, hubo de tomarse de otro centro del mismo estrato.

IV. INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN.

Dado el carácter inicial de esta investigación, hubimos de pensar en un instrumento de evaluación que fuera de fácil aplicación y de interpretación precisa. Entre los posibles «tests» o cuestionarios de adaptación nos inclinamos en principio por el cuestionario de H. M. Bell (1), movidos principalmente por el crédito de que goza, por la facilidad de su aplicación y porque sus resultados pueden registrarse con precisión. Una previa aplicación del cuestionario en su forma para estudiantes puso de relieve que en el ambiente español su fiabilidad llegaba únicamente a bordear los límites de la que se podía considerar aceptable. Por otra parte, como en esta forma para estudiantes no hay una referencia especial a la adaptación del escolar al centro educativo, fué ampliado el cuestionario con una selección de preguntas tomadas del cuestionario de Biddle (2), con lo cual se cubrieron dos objetivos: aumentar la fiabilidad del «test» aumentando el número de preguntas y cubrir el campo de la adaptación escolar que no figura en el cuestionario de Bell.

La fiabilidad del «test» se calculó utilizando dos técnicas: la de mitades y la de equivalencia racional de Kuder-Richardson.

Por el procedimiento de mitades, y utilizando la fórmula de corrección Spearman-Brown, se obtuvo un coeficiente de fiabilidad de 0,88. Por el procedimiento de equivalencia racional, se obtuvo un coeficiente de fiabilidad de 0,907. Uno y otro indican suficiente fiabilidad.

(1) *The Adjustment Inventory*, Student Form, Stanford University Press, 1938.

(2) *Journal of Educational Research*, n. 5, Jan. 1948, pp. 366-377.

La validez del cuestionario ha sido apreciada por vía racional; no se puede hablar de validez estadística por no poseer hasta ahora en España un criterio objetivo con el cual comparar este cuestionario. Sin embargo, habida cuenta de que con él se cubren los dos campos de adaptación, que pudieran llamarse objetivos (fisiológico y emocional), y los tres campos que pueden denominarse objetivos o externos (familiar, escolar y social), y que las cuestiones que se refieren a cada uno de estos campos (35 cuestiones en cada uno de ellos) indican una amplia gama de posibles situaciones de adaptación-inadaptación, podemos estimar que el cuestionario utilizado es válido.

El cuestionario, una vez traducido al castellano y hechas las acomodaciones necesarias al ambiente español, consta de 175 preguntas numeradas correlativamente, llevando cada número una letra que indica el campo de adaptación a que la pregunta se refiere. La letra *a* indica adaptación familiar; la letra *b*, adaptación fisiológica; la letra *c*, adaptación social; la letra *d*, adaptación emocional, y la letra *e*, adaptación escolar. Cada uno de los campos de adaptación comprende 35 preguntas, que constituyen, en conjunto, las 175 del cuestionario, tal como puede verse a continuación:

- 1d Sí No ? ¿Sueña usted frecuentemente?
- 2e Sí No ? ¿Cree que alguno de sus profesores desconfía de usted?
- 3c Sí No ? ¿Disfruta usted en las reuniones sociales poniéndose en contacto con la gente?
- 4b Sí No ? ¿Se resfría usted con más facilidad que los demás?
- 5c Sí No ? En una recepción o en un té, ¿procura usted hablar con el personaje importante?
- 6d Sí No ? ¿Se asusta cuando tiene que ir al médico por una enfermedad?
- 7b Sí No ? ¿Son sus ojos muy sensibles a la luz?
- 8c Sí No ? ¿Se encarga usted de presentar a la gente en una reunión?
- 9e Sí No ? ¿Cree que acudiendo al colegio pierde usted el tiempo?
- 10a Sí No ? ¿Le parece a veces que sus padres están desilusionados de usted?
- 11a Sí No ? ¿Sintió alguna vez un fuerte deseo de huir de casa?

- 12d Sí No ? ¿Tiene usted con frecuencia ataques de melancolía?
- 13b Sí No ? ¿Es usted propenso a los catarros asmáticos o al asma?
- 14e Sí No ? ¿Se siente usted ignorado, inquieto o deprimido cuando está en la escuela?
- 15c Sí No ? ¿Se encarga usted alguna vez de animar una reunión aburrida?
- 16c Sí No ? ¿Encuentra con frecuencia gran dificultad para idear una observación adecuada con objeto de hacerla en una conversación?
- 17a Sí No ? ¿Se ha sentido usted avergonzado por la clase de trabajo que hace su padre para sostener a la familia?
- 18b Sí No ? ¿Tuvo usted alguna vez escarlatina o difteria?
- 19e Sí No ? ¿Se siente usted avergonzado de la ropa que tiene que llevar al colegio?
- 20a Sí No ? ¿Tiende su madre a dominar en casa?
- 21d Sí No ? ¿Le ha parecido alguna vez que le están hipnotizando para hacerle obrar contra su voluntad?
- 22a Sí No ? ¿Le ha criticado alguno de sus padres de manera injusta?
- 23e Sí No ? ¿Tiene alguno de sus profesores la inclinación a mostrarse demasiado dominante?
- 24a Sí No ? ¿Han sido siempre agradables las relaciones con sus padres?
- 25c Sí No ? ¿Se siente apenado cuando tiene que entrar en una reunión pública después de que todo el mundo se ha sentado?
- 26c Sí No ? Cuando va en tren o en autobús, ¿se pone usted a veces a hablar con sus compañeros de viaje?
- 27d Sí No ? ¿Se siente con frecuencia solitario, aun cuando esté con gente?
- 28e Sí No ? ¿Muestra alguno de sus profesores resentimiento hacia usted?
- 29a Sí No ? ¿Le parece que ha habido falta de afecto y amor verdadero en su casa?
- 30c Sí No ? ¿En el colegio le es difícil hacer una exposición oral ante la clase?
- 31c Sí No ? ¿Le es fácil pedir ayuda a los demás?
- 32b Sí No ? ¿Le duele con frecuencia la cabeza?
- 33e Sí No ? ¿Detesta usted el tener que hablar delante de la clase?
- 34b Sí No ? ¿Le cuesta a veces dormirse aun cuando no haya ruidos que le perturben?
- 35d Sí No ? ¿Se siente con frecuencia muy cansado hacia el final del día?

- 36d Sí No ? ¿Le asusta el pensar en un temblor de tierra o en un incendio?
- 37b Sí No ? ¿Ha perdido usted peso recientemente?
- 38a Sí No ? ¿Alguno de sus padres ha insistido en que le obedezca, sin tener en consideración si su mandato era razonable?
- 39e Sí No ? ¿Le causa temor alguno de sus profesores?
- 40a Sí No ? La enfermedad o la muerte de sus parientes inmediatos, ¿ha tendido a hacerle el hogar infeliz?
- 41b Sí No ? ¿Ha sido usted alguna vez gravemente herido en un accidente?
- 42a Sí No ? La falta de dinero, ¿ha hecho su hogar infeliz?
- 43d Sí No ? ¿Llora usted con facilidad?
- 44e Sí No ? ¿Le parece que alguno de sus profesores intenta vengarse de usted cuando le enoja o le interrumpe?
- 45c Sí No ? ¿Es usted tímido?
- 46a Sí No ? Alguno de sus padres, ¿ha considerado alguna vez que la conducta de usted no es correcta?
- 47e Sí No ? ¿Preferiría estar en otra escuela si pudiese?
- 48b Sí No ? ¿Ha sufrido usted una operación quirúrgica?
- 49c Sí No ? ¿Se sentiría usted muy orgulloso si tuviese que facilitar una idea al objeto de iniciar una discusión en un grupo de personas?
- 50e Sí No ? ¿Le desagrada alguna de las materias en que está matriculado ahora?
- 51d Sí No ? ¿Le asusta la vista de una serpiente?
- 52a Sí No ? ¿Se han opuesto frecuentemente sus padres a la clase de compañeros con que usted anda?
- 53e Sí No ? ¿Le es difícil hacer amistad con otros estudiantes?
- 54d Sí No ? ¿Le van las cosas mal con frecuencia sin culpa alguna por su parte?
- 55b Sí No ? ¿Coge muchos catarros?
- 56b Sí No ? ¿Le parece fácil establecer relaciones amistosas con las personas del sexo opuesto?
- 57c Sí No ? ¿Ha tenido usted experiencia en hacer planes para los demás o para dirigir sus actos?
- 58d Sí No ? ¿Le asusta a usted el rayo?
- 59e Sí No ? ¿Le parece que algún profesor encuentra faltas en todo?
- 60a Sí No ? ¿Alguno de sus padres se irrita con facilidad?
- 61b Sí No ? ¿Sufre usted ataques de gripe?

- 62e Sí No ? ¿Le parece que algún profesor cree que no sirve usted para nada?
- 63d Sí No ? ¿Ha estado usted frecuentemente deprimido debido a las bajas calificaciones del colegio?
- 64c Sí No ? ¿Le es difícil iniciar una conversación con una persona que acaban de presentarle?
- 65c Sí No ? ¿Ha aparecido usted ante reuniones públicas?
- 66b Sí No ? ¿Ha sufrido usted enfermedades graves durante los pasados diez años?
- 67a Sí No ? ¿Ha estado usted frecuentemente en desacuerdo con cualquiera de sus padres respecto a la forma en que se debía hacer el trabajo de la casa?
- 68e Sí No ? ¿Detesta usted la mañana del lunes porque tiene que enfrentarse a otra semana de clase?
- 69d Sí No ? ¿Envidia a veces la felicidad que parecen disfrutar los demás?
- 70c Sí No ? ¿Ha sabido usted frecuentemente la contestación a una pregunta hecha en clase, pero ha fracasado cuando le preguntaron, porque tenía miedo de hablar delante de la clase?
- 71b Sí No ? ¿Se siente con frecuencia incómodo por los gases del estómago o intestinos?
- 72a Sí No ? ¿Ha habido frecuentes riñas familiares entre sus padres próximos?
- 73e Sí No ? ¿Ha observado usted que algunos estudiantes evitan dirigirle la palabra?
- 74d Sí No ? ¿Se desanima usted fácilmente?
- 75b Sí No ? ¿Siente con frecuencia mareos?
- 76c Sí No ? ¿Disfruta mucho en los bailes de sociedad?
- 77a Sí No ? ¿Ha reñido mucho con sus hermanos o hermanas?
- 78d Sí No ? ¿Se siente con frecuencia apenado por las cosas que hace?
- 79e Sí No ? ¿Es usted desgraciado en el colegio?
- 80c Sí No ? Si fuese un invitado en un banquete de importancia, ¿se pasaría usted sin algo antes que pedir que se lo dieran?
- 81b Sí No ? ¿Es usted miope?
- 82d Sí No ? ¿Ha tenido usted miedo de saltar cuando estaba en un lugar elevado?
- 83b Sí No ? ¿Se siente con frecuencia fatigado cuando se levanta por la mañana?
- 84e Sí No ? ¿Cree usted que el director es demasiado severo con los estudiantes?

- 85a Sí No ? ¿Le parece que sus padres han sido severos injustamente con usted?
- 86d Sí No ? ¿Se enfada con facilidad?
- 87d Sí No ? ¿Le han sido necesarios los cuidados médicos?
- 88c Sí No ? ¿Es usted a veces el director en algún acto social?
- 89e Sí No ? ¿Le fastidian las lecciones?
- 90c Sí No ? ¿Le parece muy difícil hablar en público?
- 91d Sí No ? ¿Se siente con frecuencia como quien no sirve para nada?
- 92a Sí No ? ¿Tiene alguno de sus padres ciertos hábitos personales que le irritan?
- 93d Sí No ? ¿Padece usted un sentimiento de inferioridad?
- 94b Sí No ? ¿Se siente cansado la mayor parte del tiempo?
- 95e Sí No ? ¿Algún profesor suyo tiene la costumbre de desairar o insultar a los estudiantes?
- 96c Sí No ? ¿Hace usted amigos fácilmente?
- 97a Sí No ? ¿Han sido generalmente agradables las relaciones con su madre?
- 98d Sí No ? ¿Se considera una persona nerviosa?
- 99e Sí No ? ¿Le parece que los demás estudiantes le denigran?
- 100c Sí No ? ¿Es usted con frecuencia el centro de admiración en una reunión?
- 101d Sí No ? ¿Se siente orgulloso de su aspecto personal?
- 102a Sí No ? ¿Quiere a su madre más que a su padre?
- 103a Sí No ? ¿Hubo siempre en su casa las cosas necesarias para la vida?
- 104b Sí No ? ¿Está usted sujeto a ataques de indigestión?
- 105a Sí No ? ¿Fué su padre lo que usted consideraría su ideal de hombría?
- 106e Sí No ? ¿Es el colegio aburrido para usted?
- 107c Sí No ? Cuando necesita algo de una persona que no es muy amiga suya, ¿prefiere escribirle una nota a ir a pedírselo personalmente?
- 108d Sí No ? ¿Se ruboriza usted fácilmente?
- 109a Sí No ? ¿Se ha visto usted obligado frecuentemente a estar en silencio o abandonar la casa con objeto de que haya paz en el hogar?
- 110e Sí No ? ¿Le parece a usted que sus profesores le exigen un trabajo que no es capaz de hacer?

- 111c Sí No ? ¿Se siente cohibido en presencia de personas a quienes admira grandemente, pero con las cuales no tiene usted mucha amistad?
- 112b Sí No ? ¿Sufre usted de amígdalas o de la garganta?
- 113d Sí No ? ¿Se siente usted turbado por un sentimiento de que las cosas no son reales?
- 114e Sí No ? ¿Tiene usted la impresión de que no se le permite hacer algo que desea hacer en el colegio?
- 115d Sí No ? ¿Son heridos fácilmente sus sentimientos?
- 116b Sí No ? ¿Sufre usted mucho de estreñimiento?
- 117c Sí No ? ¿Cruza alguna vez la calle para evitar tropezarse con alguien?
- 118a Sí No ? ¿Tiene usted de cuando en cuando sentimientos contradictorios hacia las personas de su familia?
- 119e Sí No ? ¿Muestra algún profesor favoritismo hacia los estudiantes adulones?
- 120c Sí No ? Si llega tarde a una reunión, ¿prefiere usted estar en pie o marcharse, antes que sentarse en las primeras filas?
- 121b Sí No ? ¿Estuvo mucho tiempo enfermo durante su niñez?
- 122d Sí No ? ¿Se preocupa por posibles desgracias?
- 123d Sí No ? ¿Se siente usted preocupado por un sentimiento de que la gente lee sus pensamientos?
- 124e Sí No ? ¿Opina usted que los profesores deberían participar más en la organización de juegos, fiestas y reuniones para los estudiantes?
- 125b Sí No ? ¿Tiene usted dificultad frecuentemente para respirar por la nariz?
- 126a Sí No ? ¿Alguno de sus padres se enfada con facilidad?
- 127c Sí No ? ¿Le gusta tomar parte en fiestas y reuniones animadas?
- 128b Sí No ? ¿Siente usted a veces dolores fugaces en la cabeza?
- 129e Sí No ? ¿Detesta el tener que sentarse junto a alguien que no le agrada?
- 130c Sí No ? ¿Le parece que usted tiende a tener unos pocos amigos muy íntimos mejor que muchos conocidos casuales?
- 131d Sí No ? ¿Le turba la idea de que la gente le observa en la calle?
- 132b Sí No ? ¿Es un peso muy inferior al peso normal?
- 133e Sí No ? ¿Le disgusta extraordinariamente alguno de sus profesores?
- 134a Sí No ? ¿Alguno de sus padres le ha hecho infeliz criticándole su aspecto personal?

- 135d Sí No ? ¿Le altera grandemente la crítica?
- 136d Sí No ? ¿Se siente cohibido si tiene que pedir permiso para abandonar a un grupo de gente?
- 137b Sí No ? ¿Va usted con frecuencia a comer sin tener hambre?
- 138e Sí No ? ¿Cree usted que hay demasiada vigilancia del profesor en el colegio?
- 139a Sí No ? ¿Están sus padres separados permanentemente?
- 140d Sí No ? ¿Se halla con frecuencia en un estado de excitación?
- 141c Sí No ? ¿Se mantiene usted separado en las reuniones sociales?
- 142b Sí No ? ¿Usa usted gafas?
- 143d Sí No ? ¿Acude a su mente algún determinado pensamiento inútil a preocupaerle?
- 144e Sí No ? ¿Le molesta la vigilancia del profesor en las reuniones sociales?
- 145a Sí No ? ¿Le castigaban sus padres frecuentemente cuando usted tenía de diez a quince años?
- 146c Sí No ? ¿Le altera considerablemente el que un profesor le visite de un modo inesperado?
- 147b Sí No ? ¿Le es necesario vigilar cuidadosamente su salud?
- 148e Sí No ? ¿Cree que algún profesor se mete en cosas que no le importan?
- 149d Sí No ? ¿Se turba usted fácilmente?
- 150a Sí No ? ¿Está usted en desacuerdo con sus padres acerca de su trabajo?
- 151c Sí No ? ¿Le parece difícil iniciar una conversación con una persona extraña?
- 152d Sí No ? ¿Se preocupa demasiado tiempo por los hechos humillantes que le han sucedido?
- 153e Sí No ? ¿Son sus tareas con frecuencia demasiado largas y aburridas?
- 154b Sí No ? ¿Ha faltado con frecuencia al colegio por enfermedad?
- 155d Sí No ? ¿Ha sentido alguna vez el temor extraordinario por algo que usted sabía que no podía hacerle daño?
- 156a Sí No ? ¿Es alguno de sus padres muy nervioso?
- 157d Sí No ? ¿Siente usted altibajos en su ánimo sin causa aparente?
- 158b Sí No ? ¿Tiene usted dientes que necesitan cuidados médicos?
- 159c Sí No ? ¿Se siente cohibido cuando recita en clase?
- 160a Sí No ? ¿Le ha dominado demasiado alguno de sus padres?
- 161d Sí No ? ¿Le cruzan con frecuencia por la mente ideas que no le dejan dormir?

- 162d Sí No ? ¿Ha tenido alguna dolencia del corazón, los riñones o los pulmones?
- 163a Sí No ? Las acciones de alguno de sus padres, ¿han hecho surgir en usted a veces un sentimiento de gran temor?
- 164b Sí No ? ¿Tiene usted con frecuencia náuseas, vómitos o diarreas?
- 165e Sí No ? ¿Le parece a usted que no se da a los estudiantes suficiente libertad para realizar las actividades escolares que desean?
- 166a Sí No ? ¿Ha creído usted frecuentemente que alguno de sus padres le oprimían?
- 167c Sí No ? ¿Duda en ofrecerse para recitar en clase?
- 168d Sí No ? ¿Le asusta estar solo en la oscuridad?
- 169d Sí No ? ¿Padeció usted alguna vez enfermedades o erupciones de la piel, tales como granos?
- 170a Sí No ? ¿Le parece a usted que sus amigos han tenido una vida hogareña más feliz que la suya?
- 171e Sí No ? ¿Cree que algún profesor disfruta burlándose de usted delante de los demás estudiantes?
- 172b Sí No ? ¿Le cuesta curar un catarro?
- 173c Sí No ? ¿Duda en entrar solo en una habitación cuando hay un grupo que está hablando sentado alrededor de la habitación?
- 174e Sí No ? ¿Se siente usted muy turbado cuando le presentan un examen inesperado?
- 175a Sí No ? ¿Piensa usted que sus padres no reconocen que usted es una persona mayor y por eso le tratan como si usted fuera todavía un niño?

Las instrucciones para la aplicación del «test», que figuraban en la cubierta del impreso, son las siguientes:

NO DE VUELTA A ESTA HOJA HASTA QUE EL EXAMINADOR
SE LO INDIQUE

¿Tiene usted interés en saber algo más acerca de su personalidad? Si usted contesta honrada y reflexivamente todas las preguntas de las páginas siguientes, le será posible un mejor conocimiento de sí mismo.

No hay en modo alguno contestaciones correctas e incorrectas. Indique su contestación a cada pregunta trazando un círculo alrededor del «Sí», del «No», o de la «?». Utilice el signo de interrogación solamente cuando tenga la seguridad de que no puede contestar «Sí» o «No». No hay límite de tiempo, pero trabaje rápidamente.

Si usted no ha estado viviendo con sus padres, conteste algunas preguntas con referencia a las personas con quienes ha estado viviendo.

Antes de la aplicación del cuestionario, el examinador decía brevemente a los escolares que se trataba de ayudarles a conocer su personalidad, que las contestaciones se mantenían en secreto si así lo deseaban, y que, aun así, tenían completa libertad para no contestar al cuestionario. Después los escolares leían en silencio las instrucciones, siguiendo la lectura en voz alta hecha por el examinador. Este insistía de nuevo, terminada la lectura, en la libertad de los escolares para no tomar el «test».

La apreciación de los resultados se realiza otorgando un punto por cada *sí* que el sujeto haya señalado, excepto en las preguntas siguientes, en las que el punto se otorga al *no*:

Preguntas números 3, 5, 8, 15, 24, 26, 31, 56, 65, 76, 88, 96, 97, 100, 103, 105, 127.

Puntuando de la manera indicada, *una mayor puntuación indica mayor inadaptación*. Hablando en rigor, el cuestionario aplicado es más bien un cuestionario de *inadaptación*; mas como ambos términos, adaptación e inadaptación, son correlativos, ya que a más adaptación menos inadaptación, y reciprocamente, se usa de modo indistinto un término u otro.

Las aplicaciones del «test» se hicieron en el primer trimestre de 1960; se consideró esta época la más adecuada por hallarse en medio del curso escolar; el primer trimestre escolar, otoño, es época en la cual alumnos y profesores han de pasar un período de acomodación; en el último trimestre, primavera, escolares y maestros viven en función de los exámenes ya próximos; la época elegida es, sin duda, la mejor.

V. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.

Dada la magnitud de la muestra y la posibilidad de utilizar sólo elementales máquinas de cálculo, se han utilizado los procedimientos abreviados en la elaboración de resultados. En la tabla I se indica la distribución de puntuaciones obtenidas por los escolares de distinto curso y sexo, así como sus respectivas medidas de posición y dispersión:

TABLA I

DISTRIBUCIÓN DE PUNTUACIONES OBTENIDAS EN EL CUESTIONARIO
DE ADAPTACIÓN

PUNTUACIONES	FRECUENCIAS				Totales	
	PRIMER CURSO		SEXTO CURSO			
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres		
111-120.....		1			1	
101-110.....		1	1		2	
91-100.....	2	3	1	2	8	
81- 90.....	3	6	1	2	12	
71- 80.....	8	10	8	3	29	
61- 70.....	25	25	15	5	70	
51- 60.....	52	47	12	9	120	
41- 50.....	67	62	25	8	162	
31- 40.....	96	67	28	7	198	
21- 30.....	118	54	26	7	205	
11- 20.....	59	23	11	1	94	
1- 10.....	3	3	4	1	11	
Número, n.....	433	302	132	45	912	
Media, \bar{X}	36,9	43	42,9	49,5	40,2	
Varianza, s^2	264	335	388	424	325	
Desviación típica, s... ..	16,24	18,3	19,7	20,6	18,02	
$s_{\bar{x}}$	0,78	1,59	1,71	6,70 (*)	0,60	

En el supuesto de que un punto indica una situación de inadaptación, la respuesta a la cuestión de la existencia o inexistencia de tales situaciones viene dada por los promedios obtenidos, los cuales indican que no hay un solo alumno para

(*) Véase nota de la página siguiente.

el cual todas las situaciones son satisfactorias y ponen de relieve, además, la cuantía en que se manifiestan dichas situaciones de inadaptación.

A fin de hacer más fácilmente comprensible la interpretación de los promedios aludidos, se han reducido a porcentajes, habiéndose obtenido los valores indicados en la tabla II.

T A B L A I I
PORCENTAJES DE SITUACIONES DE INADAPTACIÓN

	V A R O N E S		M U J E R E S		T O T A L	
	%	s. %	%	s. %	%	s. %
Primer curso.....	21,1	1,96	24,6	2,48		
Sexto curso.....	24,5	3,74	28,3	6,7		
Total.....					23	1,39

Como puede observarse, en la tabla II se indica, al lado del porcentaje correspondiente a cada conjunto de alumnos, la desviación típica de dicho porcentaje. Calculada esta desviación típica por la ecuación $S_{\%} = \frac{pq}{n}$ se pone de relieve que todos los porcentajes son significativos (*).

(*) Dado que la muestra de alumnos de sexto curso es relativamente pequeña, para confirmar la validez, tanto del porcentaje cuanto de las otras medidas, se obtuvo una muestra complementaria de 128 alumnos, que dió los siguientes resultados:

$$\begin{aligned}\bar{X} &= 50,3 \\ S &= 19,92 \\ S_{\bar{X}} &= 1,76 \\ \text{Porcentaje} &= 28,74 \\ S_{\%} &= 4\end{aligned}$$

Como puede verse, los resultados son muy semejantes, salvo las desviaciones típicas que disminuyen notablemente al aumentar el número de casos de la muestra.

La solución del problema de las diferencias debidas a la edad y al sexo viene dada en primer término por el cálculo de las diferencias de promedios y el análisis de su significación, que permitirá aceptar o rechazar la hipótesis de nulidad. En las tablas III y IV se indican las diferencias de promedios y su significación.

TABLA III

DIFERENCIAS POR LA EDAD

	Primer curso	Sexto curso	Diferencia	s. dif.
Varones.....	36,9	42,9	6	1,88
Mujeres.....	43	49,5	6,5	6,89 (*)

TABLA IV

DIFERENCIAS POR EL SEXO

	Varones	Mujeres	Diferencia	s. dif.
Primer curso.....	36,9	43	6,1	1,77
Sexto curso.....	42,9	49,5	6,6	6,93 (*)

(*) La magnitud de la desviación típica de esta diferencia es una consecuencia de la pequeñez de la muestra de alumnas de sexto; tomando la muestra complementaria de 128 alumnas, mencionada en la nota anterior, se obtuvieron los siguientes valores:

Diferencias por la edad en alumnas:

$$\begin{aligned} \text{Dif.} &= 7,3 \\ \text{s. dif.} &= 2,37 \end{aligned}$$

Diferencias por el sexo en alumnos de sexto curso:

$$\begin{aligned} \text{Dif.} &= 7,4 \\ \text{s. dif.} &= 2,45 \end{aligned}$$

Como complemento, y prueba, del procedimiento clásico de calcular la significación de una diferencia partiendo de la desviación típica de las medias, se puede utilizar el análisis de la varianza, considerando la adaptación de los cuatro grupos de alumnos como un fenómeno que se realiza en cuatro condiciones experimentales diferentes.

Los resultados del análisis de la varianza están indicados en la tabla V.

TABLA V

ANÁLISIS DE LA VARIANZA DE LA ADAPTACIÓN EN LOS CUATRO GRUPOS
DE ALUMNOS

	Grados de libertad	Suma de cuadrados	Varianza
Entre los grupos.....	3	9.948	331,6
En los grupos.....	908	288.119	317,3
Total.....	911	298.067	

$$\text{Razón de varianza } F = \frac{331,6}{317,3} = 10,45$$

Para los grados de libertad 3 y 908 es suficiente que la razón de varianza sea 3,81 para que, al nivel de confianza del 1 por 100, la hipótesis de nulidad sea rechazada. En el caso de los estudiantes de Bachillerato se puede afirmar que hay más del 99 por 100 de posibilidades de que, tomados al azar los estudiantes, su adaptación varíe con el sexo y con la edad. En términos técnicos, se dirá que la hipótesis de nulidad ha de ser rechazada, porque existen diferencias de inadaptación, reales y significativas, según el sexo y según la edad de los escolares.

VI. CONCLUSIONES. IMPLICACIONES PEDAGÓGICAS.

A la vista de los resultados obtenidos en la investigación, pueden formularse las siguientes conclusiones:

1.^a El cuestionario aplicado evoca posibles situaciones de inadaptación, una en cada pregunta. Cada punto de los obtenidos por el sujeto se puede interpretar como una posible inadaptación con independencia de que el escolar interprete correcta o incorrectamente la situación evocada. Así, por ejemplo, en la pregunta 2, *¿Cree que alguno de sus profesores desconfía de usted?*, puede ocurrir que realmente algún profesor desconfíe o que no haya tal desconfianza; de todas suertes, si el escolar responde *sí*, su situación subjetiva es negativa, exista o no tal desconfianza en la realidad.

2.^a En todos los escolares de Enseñanza Media existen situaciones de inadaptación. Aunque puede considerarse como normal en el hombre la existencia de obstáculos en el transcurso espontáneo de su vida, el porcentaje de situaciones de inadaptación, puestas de relieve por el cuestionario (en algunos casos pasa hasta del 50 por 100), obliga a plantear el hecho de la inadaptación como un problema en las instituciones escolares.

El porcentaje medio de las distintas edades y sexos resulta en todos los casos significativo, por lo cual se puede afirmar que, en conjunto, alrededor del 25 por 100 de las situaciones en que se encuentran los escolares son apreciadas negativamente por éstos.

3.^a Existen diferencias en la adaptación según se considere el sexo y la edad de los alumnos. Todas ellas son significativas, y, por consiguiente, se puede hablar de distintos tipos cuantitativos de inadaptación en las alumnas y en los alumnos, así como también de diferencias cuantitativas entre los alumnos que comienzan y los alumnos que terminan sus estudios en los Centros de Enseñanza Media. La afirmación de que tales diferencias existen se hace con una probabilidad de error inferior al 1 por 100.

La determinación de los tipos cuantitativos de adaptación puede basarse en el estudio de la posición y variabilidad de los resultados obtenidos. Pudieran tomarse como criterios la media y su desviación típica para calcular después, en función de la curva normal de probabilidad, las puntuaciones límites de los porcentajes atribuibles a cada tipo; pero, dada la asimetría de las series obtenidas en esta investigación, resulta más adecuado calcular los percentiles límites de cada tipo de adaptación.

Distinguiendo, como hace Bell en el cuestionario original, cinco tipos cuantitativos de adaptación, pueden razonablemente considerarse como límites adecuados los percentiles 5, 25, 75 y 95, con lo cual los tipos extremos comprenderán cada uno el 5 por 100 de los casos, los tipos intermedios cada uno el 20 por 100 de los casos, y quedaría el 50 por 100 de los casos en el tipo central. Aceptando este criterio se obtienen los siguientes tipos cuantitativos de adaptación en cada uno de los cuatro grupos de sujetos:

ADAPTACION	PRIMER CURSO		SEXTO CURSO	
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
Pésima.....	68 puntos o más	75 puntos o más	74 puntos o más	90 puntos o más
Mala.....	Entre 49 y 67 puntos	Entre 55 y 74 puntos	Entre 56 y 74 puntos	Entre 62 y 89 puntos
Regular.....	Entre 26 y 48 puntos	Entre 31 y 54 puntos	Entre 28 y 55 puntos	Entre 35 y 61 puntos
Buena.....	Entre 14 y 25 puntos	Entre 16 y 30 puntos	Entre 14 y 27 puntos	Entre 21 y 34 puntos
Excelente.....	13 puntos o menos	15 puntos o menos	13 puntos o menos	20 puntos o menos

4.^a Según los resultados de la investigación, la inadaptación aumenta con la edad, ya se trate de alumnos de sexo masculino o de sexo femenino. Tal aumento implica un deterioro en las relaciones entre el ambiente y el sujeto. Este deterioro no podrá explicarse únicamente por deficiencias de las instituciones escolares o familiares, sino que habrá de tenerse en cuenta también el periodo de crisis de la adolescencia por el que pasan los alumnos de Enseñanza Media. Sin embargo, sea cualquiera la causa de este aumento de inadaptación, el problema existe y debe ser tenido en cuenta por los educadores.

5.^a La inadaptación es mayor en las alumnas que en los alumnos, lo cual pone de relieve que los problemas personales tienen mayor importancia en la educación femenina que en la masculina. Esto viene a confirmar, de modo implícito, el rasgo de la psicología femenina, según el cual las mujeres son más especialmente sensibles que los hombres a las relaciones personales. En términos pedagógicos esto quiere decir que la preocupación por los problemas afectivos en la formación de la personalidad adquiere caracteres más agudos en los centros femeninos que en los masculinos.

6.^a Los resultados totales del «test» no indican directamente las causas de la inadaptación; pero el estudio de los diferentes campos de inadaptación (fisiológica, emocional, familiar, escolar y social) que en el «test» se consideran proporciona una buena base de partida para el estudio etiológico de la inadaptación al que se podrá llegar teniendo en cuenta la reacción del sujeto a cada pregunta del cuestionario.

VÍCTOR GARCÍA HOZ.